



Les nostres possessions:

SON PENTINAT

Son Pentinat, avui dins el terme municipal de Son Servera, bé podria ser l'antic raval Macip que, l'any 1302, era de Bernat Bon Macip i de la seva esposa Berengària.

Confrontava, aleshores, endemés d'altres confins, amb l'alqueria de Na Bassa, amb l'alqueria de Torrengosa dels mateixos esposos i amb el raval de Bernat Teló.

Aquest raval, més antigament anomenat de l'Olivar i després del Macip, pertanyent als béns del Bisbe de Mallorca, fou cabrevat per l'enfiteuta Miquel Sanxo l'any 1395. La cabrevació consistia en presentar els títols de la propietat. En aquelles saons, restava delimitat per les possessions de Sant Jordi dels hereus Joan Forns, de Pere Jordà, del mateix Miquel Sanxo i de Pere Forns.

L'any 1415 Miquel Sanxo ja ha mort. Entre els seus béns s'hi troba el raval Macip, baix alou del Bisbe de Mallorca, junt amb l'alqueria de Beniatzar, baix alou de Francesc d'Olms.

Dins el mateix segle passaria a ser propietat de Xerubí (Serafí) Nebot, afegint-se el raval Macip a l'antiga alqueria d'Altigati, avui Son Xerubí.

Formà així una sola possessió, malgrat aparèixer per separat, a l'itinerari del Salpàs (anys 1566-1569), ambdues propietats -el Raval Macip i la possessió- de l'honorable Serafí Nebot, vell patriarca del qual porten, encara que remotament, el nom de tots els qui avui s'anomenen Serafí dins la nostra comarca.

Serafí Nebot matrimonià amb Caterina Gili, filla del notari d'Artà Nicolau Gili i amb la seva mort, ocorreguda l'any 1616, es trossejà la possessió, passant al seu fill Nicolau Nebot la partida de terra, avui anomenada *Son Pentinat*, antic malnom de l'edat mitjana.

Els Nebots l'han posseïda fins als nostres dies.

A. Gili.



Foto: C. Obrador

sumari:

- * ARTA I ELS ARTANENCS
- * DE LA COLONIA
- * ARA FA 25 ANYS
- * PARLAR BE POC COSTA
- * NOTICIARI, XERRIM-XERRAM
- * ESPORTS
- * ALTRES COL.LABORACIONS

Editorial

MANQUEN FEINERS...

A LA CONSIDERACIÓ DELS SUBSCRIPTORS I DE TOTS ELS QUE ESTIMEN EL BELLPUIG

Tota revista, per pobletana que sigui, necessita gent i hores, moltes d'hores de dedicació.

Allà pel gener de 1981, BELLPUIG es va convertir en Revista quinzenal. I es va fer amb la més bona intenció per apropar-se més al subscriptor i creim que mai ha faltat a la seva cita. Emperò, de llavors ençà, ha plogut. Quinzenal, creim i pensam ara que, sobre tot per les notícies, és més fresc i és més actual. El que passa és que, l'equip que començarem aquesta tasca es va poc a poc esfilagarsar duquent, en conseqüència, una manca de línia de coordinació amb els temes tocats ja que només en quedam **pràcticament tres**. Al fi d'aquests cinc anys, BELLPUIG ens ha tornat molt feixuc ja que suposa moltes d'hores de dedicació, i ens manca imaginació i, sobre tot, mà d'obra.

Per tot això volem pegar un crit d'atenció i demanar la vostra col·laboració.

Per avui, fer un número de BELLPUIG comporta: **unes 12 hores per a mecanografiar i corregir; pel muntatge unes 5 hores; per aplegar i fer l'enviament a fora, unes 8 hores, repartides entre tres o quatre persones; unes tres hores setmanals pel Consell de Redacció, i bastantes i indeterminades hores per la recollida i redacció d'articles, notícies i altres; a més, l'administració, que també requereix molt de temps i atenció.**

Seria ideal, si totes aquestes hores de dedicació desinteressada, es poguessin repartir entre una dotzena de persones. BELLPUIG sortiria (quinzenal) ben estructurat amb temes actuals i vius ja que la feina seria compartida.

I aquí està el bessó d'aquesta **EDITORIAL**.

Que aquestes hores, les mos repartim, com ja hem dit, entre **tres persones** pel Consell de Redacció; unes poques més pel plegament i uns quants col·laboradors que es comprometen de tant en tant a fer qualque cosa.

Un bon ajut va ser, l'any passat, el **Taller de Comunicacions**. Però, sigui per les circumstàncies o pels estudis, actualment s'ha convertit en col·laboracions esporàdiques i molt concretes, encara que molt importants i d'agrair (i... que no es cansin).

Amb tot i amb això, la situació és paradoxal ja que en l'actualitat, la infraestructura (escriure i muntatge) està en unes condicions òptimes i actualitzades. Per altra part, l'economia està sanejada. Ademés, BELLPUIG s'ha fet adult, ha guent arribat als seus 27 anys de vida. Tot està a punt! El que passa és que falta gent! Dits, dits per tocar l'orgue!

Que quedi clar que, per part dels "pocs" que estam a la Redacció, es vol mantenir i seguir el BELLPUIG quinzenal per un caramull d'aventatges. Però que quedi clar també, per altra part, que es necessita més gent per dur endavant aquesta tasca començada, i gent compromesa.

Per tant, **Senyors**: vos convidam molt seriosament, a una reunió que es farà dia 12 de desembre a les 7,30 del vespre al local de la Redacció (Centre Social).

Vos hi esperam! Parlarem, altra volta, d'això i més.

Un consell: la gent que vulgui dedicar-s'hi, s'hi ha d'entregar amb cos i ànima, setmana a setmana, sense interrupció, sentint-se seva la Revista...al contrari, seria fer retxes dins l'aigua! A BELLPUIG, i suposam que a qualsevol revista, se l'ha d'estimar i tenir present de manera constant.

Per una nova etapa de BELLPUIG, **Veniu!**



BELLPUIG

REVISTA DE LA FUNDACIÓ DE LA TRANSMISSIÓ DE LA CULTURA

REVISTA QUINZENAL
Nº 41 V EPOCA 29 NOV. 1986

DIRECTOR: Rafel Umbert
CONSELL DE REDACCIÓ:

C. Obrador G. Bisquerra
S. Massanet J.L. Martí
Taller de Comunicacions

COL.LABORADORS:

C. Obrador G. Bisquerra
A. Genovart P. Vaquer
C. Infante J. Escanellas
N. Casellas A. Gili
N. Carrió S. Riera

ADMINISTRACIÓ:

G. Bisquerra A. Esteva
B. Esteva R. Fernández
C. Guerrero M. Estelrich

REDACCIÓ

I ADMINISTRACIÓ:

C. Rafel Blanes, 10, 1º. ARTA.

Dipòsit legal: P.M. 57-1969.

IMPRIMEIX:

Gràfiques Llevant
Carrer Ciutat, 55. ARTA.

CONCURS DE DIBUIXOS NADALENCES

La Redacció de Bellpuig convoca com cada any un concurs de dibuixos nadalencs per als alumnes d'EGB. 2ª etapa.

El cartell guanyador serà reproduït a la portada de la revista del nº de Nadal.

Data de recollida: 12 de desembre.

XERRIM XERRAM

EL JARDI DE'S COLLET, té dos "jardiners".

Un -en nòmina- que es cuida del quefer, i l'altra de collir les flors quan a ell li convé.

Ens referim a que el segon que no fa la feina- és una persona que cada dia devers les 7 del matí, fa sa volteta i sa collideta de les flors que més li agraden, sense mirar molt prim en tallar-les.

Així que, o posam aquesta persona amb nòmina, o del contrari que fassi net el jardí de caseva.

I QUE NO VOS HEU FITXAT amb aquests "catxos" de fils que posen per ses façanes de les nostres cases?.

Sembla que ens volen acordonar perquè el vent i les borrasques no se'n duguin les cases a la mar.

I venga síquies i brutor per tot. No es podrien posar d'acord i fer-ho tot d'una vegada?. Ja veim que és per fer més bell el poble, sense fils ni "palomitas" que "adornen" les façanes i traspassen els carrers.

AL QUE HAURIEM de posar remei és a la circulació els dies dels funerals.

S'altra dia, el cotxe funerari es va veure amb feines per poder arribar a la placeta del portal major de l'Església, i també per donar-hi la volta.

Això ja fa envegonyir. Sembla que no podem sortir de casa sense treure es cotxe.

Si al manco el deixaven a devers sa clota, però no, fins a tec. I el que passa és que mos passam, i de bon troç.

Groc, negre i morat.

SOPAR - ESPECTACLE

El club del futbol prepara altra vegada una vetlada-sopar-espectacle al Barbaoca d'Artà, amb el propòsit de recaudar fondos perquè l'economia del club quedi sanejada.

Ens han informat que serà el proper dia 13 de desembre i que actuaran entre altres: En Serafi Nebot (la voz de Los Javaloyas), En Bonet de San Pedro i King Combo.

NOTICIARI

ELECCIONS A L'INSTITUT

Amb assistència massiva se varen celebrar eleccions per formar nova junta de l'APA el passat dimarts dia 11 al nostre Institut.

A aquesta Assemblea ordinària, a més de les eleccions, es va informar als pares assistents, preocupats per l'educació dels seus fills, del nou material adquirit per la Junta, i que per ara, els seminaris i sobre tot el de matemàtiques amb cinc ordenadors complets, el nostre Institut s'ha col·locat al cap dels Instituts de Mallorca més dotats en quant a informàtica.

La nova junta elegida és: President: Pau Piris (per segona vegada); vicepresident: Joan Obrador; Secretari: Mateu Garau; Tresorer: Rafel Monroig i nou vocals.

La nova junta, manejant un presupost d'un milió de pessetes procedents de les quotes dels pares i subvencions dels Ajuntaments de la comarca, estan oberts i preocupats per qualsevol problema que atanyi a l'Institut tant de tipus pedagògic, disciplinar o de neteja.

A la mateixa assemblea es va presentar el nou equip de direcció i la seva línia d'actuació.

BELLPUIG dóna l'enhorabona a la nova junta de l'APA i a la també nova direcció de l'Institut i al mateix temps llaumenta que l'alumnat no correspongui amb el seu comportament a l'interès dels organismes de direcció.

RECTIFICACIO

Al nº 40 i a l'antrevista que BELLPUIG va fer a En Joan Alzamora, a la plana 6 oblidàrem incloure amb els administradors a En Joan Sard que succeí a En Miquel Llodrà.

Pregam disculpes.

AVIS IMPORTANT

LA REDACCIÓ DE LA REVISTA BELLPUIG, CONVIDA A TOTS ELS SEUS SUBSCRIPTORS I SIMPATIZANTS, A UNA REUNIO QUE TINDRA LLOC EL PROPER DIA 12 DE DESEMBRE A LES 7,30 HORES DE L'HORABAIXA AL SEU LOCAL, C/. RAFEL BLANES, 10. (Centre social).

ARTA A RADIO BALEAR

Dins el nou enfocament del programa MALLORCA CANTA I BALLA de Radio Balear d'Inca, el passat dia 19, els populars locutors Jaume Massanet (paisà) i Lina Pons, estaren a la vila gravant dins l'Església dit programa i que emfieren el diumenge dia 23. (Que per cert dita gravació no va ser massa perfecta).

A dit programa intervingueren per ordre d'aparició:

L'agrupació "Artà Balla i canta", la Banda Municipal i l'escola; l'agrupació "Esclafits i castanyetes", i finalment l'Orfeó artanenc. Entre actuació i actuació estaren entrevistant al batle Jaume Morey, damunt temes relacionats amb Artà, i també a N'Aina "Cinta", parlant amb ella sobre la nostra artesanía genuina de la pauma.

El curiós de la notícia és que el cronista, present a la gravació, es va entretenir a comptar la gent dedicada a les arts de sonar i cantar, i passaren de llarg el centenar sense comptar als balladors de les agrupacions. Artà en pot estar orgullós.

NOU SERVEI A LES

CONSULTES MEDIQUES

A Na Batlessa s'ha implantat un nou servei per a la consulta dels tres metges.

Ara fa uns dies que hi ha una al·lota a una taula i tal i com vénen els malalts els dona hora tant per la consulta com per les receptes.

Era ben hora de donar una solució a aquest problema que de cada dia es feia més empalagós. L'espera a les consultes, marejava a qualsevol. Així la gent no té que esperar i torna més o manco a l'hora indicada. Les consultes són més ràpides i el fer les receptes també.

Enhorabona.

Ara fa 25 anys

Bellpuig, 5 de novembre de 1961, nº 23

* En este número no aparece la columna mensual SILUETA DEL MES. Lo lamentamos ya que era una buena fuente de información para esta sección.

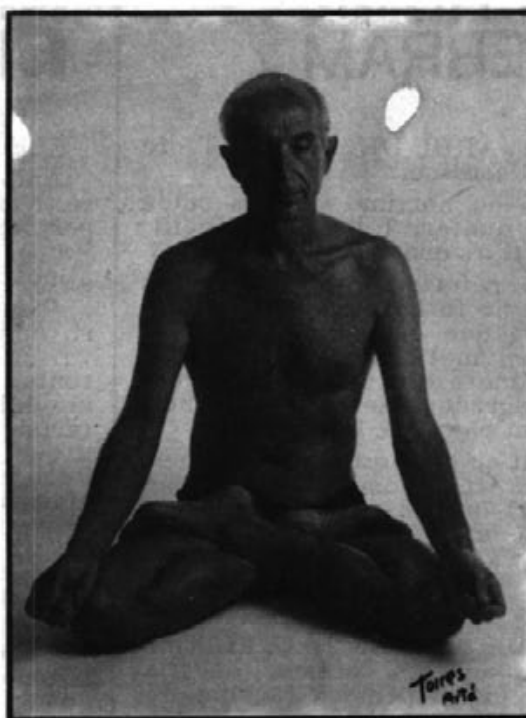
* En VOCES AUTORIZADAS; SANTIAGO, entrevista al Rdo. P. Damián Nicolau, "antes de su marcha al Perú". En la entrevista se le pregunta si la marcha es voluntaria o por sumisión a la Jerarquía -Las dos cosas a la vez." Dice, también, que se van siete misioneros que son "...El artanense P. Jerónimo Genovard, verdadero misionero que lleva ya nueve años en las selvas brasileñas, el P. Vanrell, compañero durante varios años del P. Genovard y actualmente vicario de una de nuestras parroquias mejicanas; el P. Juan Oliver; el P. Sebastián Maimó; el P. Juan Bustos y nuestro simpático Fr. Francisco Andreu..." Más adelante se le pregunta "¿Qué impresión le ha causado nuestra villa en sus quince años de permanencia en ella?" "...de que estoy en casa y que soy un artanense más..." "...conservaré siempre vivo en mi corazón el recuerdo de sus delicadezas y bondades..."

* De ECOS resaltamos el homenaje al Rdo. P. Damián Nicolau como despedida y que se celebró el 22 de octubre "por la mañana se celebró solemne oficio...por la noche, en el salón de la Juventud Seráfica, tuvo lugar una velada re-creativoliteraria..."

* DE LA COLONIA DE SAN PEDRO, el cronista FARRUTX, invita a los feligreses a colaborar un poquito más para la culminación de las obras del campanario que arrojan un déficit de 19.465 pts. Dice que, tras la visita del arquitecto y solucionar algunos inconvenientes "...ultimaron los detalles para la construcción de la cúspide...de cuatro metros...que estará recubierta con baldosas de color bronceado...cuyo remate se completará con una artística cruz de cuatro brazos y la instalación de un pararrayos..."



YOGA



Amigo lector: Soy JUAN.

Quiero que participes de mis experiencias.

(Come - Respira +)

¿Que es Yoga?... Es la Ciencia de la Vida. El estado de YOGA es aquel en el que el hombre está BAJO EL MISMO YUGO QUE LO DIVINO. HATHA-YOGA es la práctica del YOGA FISICO, a él pertenecen las posturas que publicamos.

PRACTICA YOGA: Fisicamente y Mentalmente.

FISICAMENTE: Higiene, alimentación, eliminación y contaminación.

Practicar una higiene correcta: ES YOGA.

Alimentarte conscientemente: ES YOGA.

Eliminar basuras: ES YOGA.

Ser consciente de la contaminación: ES YOGA.

Estar con tu respiración: ES YOGA.

El ser humano tiene necesidades básicas: Respirar, Beber, Comer, Hacer ejercicio y SER FELIZ. Esto lo puedes lograr PRACTICANDO YOGA.

¡RESPIRAR! Es lo primero que hacemos al nacer y lo último cuando morimos. La postura ideal para practicar la respiración es...**POSTURA DE LOTO, (PADMASANA).**

Esta postura produce en los adeptos una seducción especial, ¿por qué motivos exactamente?. Tiene modalidades distintas y sirve de base para ampliar otras posturas, las cuales modifican los efectos incrementando la eficacia de tales posturas; porque en esta postura el pranayama (ciencia de la respiración) se puede practicar más eficazmente.

Como postura: Los pies comprimen los muslos motivando un enlentecimiento de la circulación sanguínea en las piernas y pies. Este freno se produce por la compresión de la arteria femoral, el ahorro de afluencia sanguínea obtenido beneficia el abdomen y los órganos de la pelvis: genitales, riñones, suprarenales, colón. El corazón trabaja mas descansado.

En esta postura los Yoguis se identifican con el ser inmortal que todos somos, practicando la meditación y el silencio.

Nos podemos despedir respirando juntos pausada y relajadamente.

Hagamos un silencio...y hacemos una inspiración profunda, al tener los pulmones llenos de aire, **retener la respiración** el tiempo de contar hasta tres y seguidamente **expirar** lentamente (siempre observando la respiración) y ser conscientes de la misma todo el tiempo.

Repitamos diez veces este placer y nos sentiremos en paz y felices.

GRACIAS POR DEJAR QUE ME COMUNIQUE CONTIGO.

UNA TASCA PENDENT

Sens dubte, la guerra civil espanyola va influir notablement sobre els sistemes de comunicació. Els diaris més introduïts se sentiren atrets pel succés i enviaren els corresponents més joves al camp de batalla, per obtenir informació de primera mà. Trescant el nostre sol, redactaren les primeres cròniques un floret d'escriptors que amb el temps esdevendrien famosos, els Hemingway, Malraux, Orwell i altres, ens deixaren testimoniatge dels seus punts de vista personal que pesa molt a l'hora de fer-ne balanç.

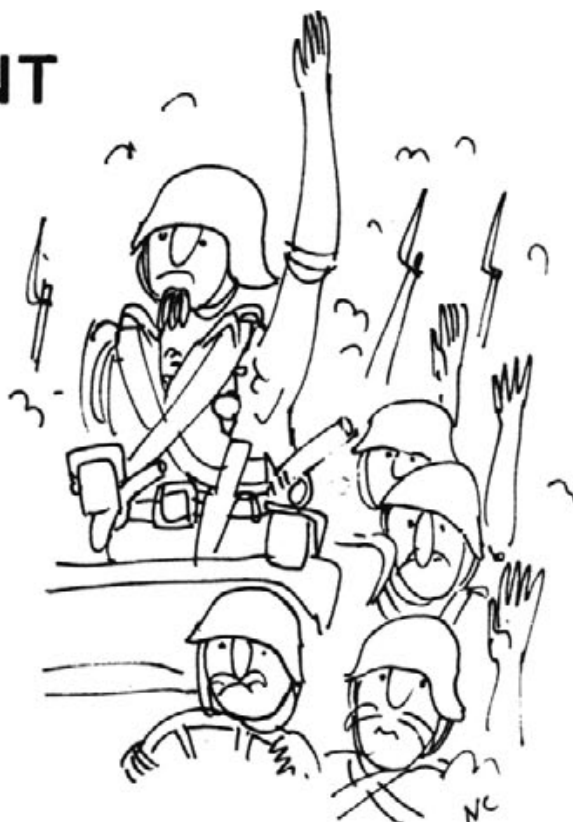
Aquí, a Mallorca, el desembarcament dels republicans encapçalats pel capità Bayo a Sa Coma i al Port de Manacor, va ser el fet que amb més força ha atret els escriptors. Des de Bernanos a "Les grands cimetières..." als recents fascicles publicats al diari "Balears" ha proliferat la literatura referida al tema, sense que cap autor s'hagi pogut sostreure de parlar d'un personatge singular: el misser aventurer que es popularitzà amb el sobrenom de "Conde Rossi". Era un capitost feixista, l'organitzador del grup de xoc "Los Dragones de la Muerte", que causaren feradat pels indrets de tota l'illa.

Jo record com si fos ara el dia en què vingué des del front de Son Servera aposta a Artà per visitar Donya Margarida Estelrich, germana de l'inspirat poeta Joan Lluís, a qui el poble, en bonhora va dedicar un carrer. Encara que passàs per davant ca nostra de rampellada, conservava una imatge ben viva del aleshores sacralitzat heroi. El contemplant talment dempeus, en cotxe descobert, circulant entre l'aldarull de la gent avalotada, dret com un fus, hieràtic. En la seva cara ressaltava un barbó boquerenc. Encimbellat al pedestal de déu olímpic, vestit de negre i blau fosc, un corretjam llustrós com el xarol que sostenia les cartuxeres, un punyal i dues pistoles.

Encuriós per descifrar la intencionalitat d'aquesta visita, ho vaig comentar amb l'estudiós dels afers de la nostra post-guerra, Josep M^a Massot, monjo de Monserrat. No m'ho va poder aclarir, si bé va considerar la possibilitat que el susdit Comte Rossi pogués haver llegit alguna de les obres de Joan Lluís traduïdes a l'italià, com foren: "Fundaciones españolas en Roma", "Influencia de la lengua y la literatura italianas en la castellana" o qualcun dels llibrets de poesies que té publicats.

Amb els anys, aquesta qüestió m'ha duit a pensar que tal volta la incidència del nostre poeta en la literatura veïna fou més trascendent del que sospitam i que no haguéssim apreciat com pertoca la tasca d'aquest fill distingit del poble. Per qualificar degudament aquesta circumstància i altres semblants, convendria conscienciar els joves més adients, estudiants de COU o de les Facultats de Lletres, perquè es dedicassin a arregar informació, no limitant-se al fet comentat sinó a tants d'altres que pertanyen a la cultura artanenca i que resten inèdits o per completar.

Se podria repassar la correspondència que mantení Costa i Llobera, amb Joan Alcover, amb Menéndez y Pelayo i altres personalitats de l'època, i sobretot recórrer a les inesgotables fonts orals el valuós tresor que roman latent en la memòria dels nostres vellets, molts d'ells a punt de fer el traspàs. Estim convenient entrevistar Na Maria Ferrer "Lloveta" del carrer del Pou d'Avall, que conserva la plenitud de les facultats mentals, sabedora



de moltes coses per haver conviscut durant un grapat d'anys amb la família Estelrich. És una tasca que urgeix. Els temps s'està esgotant i és un deure que ens correspon dur a terme aquests treballs que no sigui tard, de no fer-ho així les futures generacions ens ho poden retreure. Avui comptam amb medis tècnics sofisticats, vídeos, cintes registradores i altra cabal que facilita la labor, pertant no hi ha excusa per objectar.

Colau

Racó del poeta

MIRATGE

*Ja sé que el llac és ters a la naixor de l'alba
i transparent i clar i musical encara
però és grandier el meu cant i trop bastides
murades de mortor als peus de mon no entendre.*

*I veig que el sol crepuscular em fa les hontes
amb rossos arenals ben verjos de petjades
per on el vers hi cap, sonor i viu com l'ona,
i amb alts castells d'ivori, reials com un miratge,
per a fruit dolçors als braços del deliri;
però l'anhel em ve endarrerit com sempre
i, quan allarg les mans amb ales deleitoses
sols trop l'embull d'un sord canyar de fosca.*

Del llibre "Entre el Serral i l'escuma".

Joan Mesquida



SEBASTIÀ



SEBASTIÀ CARRIÓ GINARD

Encara que ja fa quasi mig any que la Societat de Caçadors d'Artà va canviar de local, i de directiva, **BELLPUIG** ha trobat convenient i oportú, fer una entrevista al nou president, en **Sebastià Carrió Ginard**.

En Sebastià, és una persona relativament jove, però sembla molt activa i per tant amb ganes de fer feina i de canviar l'imatge de la Societat.

Per tant avui presentem una entrevista que tenguérem amb ell fa pocs dies, asseguts a una taula del bar Centre, on hi tenen ubicat el seu local social.

BELLPUIG.- Des de quan ets tú el president de la societat?

SEBASTIÀ.- Em vaig fer càrrec al juny de 1986.

B.- Quants de socis té actualment l'associació i quina quota paguen?

S.- Si no m'equivoc en té 236, la quota és de 3.500,-ptes. anuals.

B.- Quins drets tenen els socis?

S.- Poden anar a caçar als vedats (cotos) que té la societat que són tres. Bellpuig, Salma i Son Puça.

B.- Quina diferència hi ha entre un vedat privat i el social?

S.- El social, perteneix a Secona, i els privats són propietat de particulars.

B.- Quines activitats té la societat?

S.- Primerament la caça, és a dir, cuidar de que no s'acabi, repoblant els conills i les perdius. També cuidam la caça de la "suatgina" cedint gàbies als pagesos per agafar-les. També preparam una finca per l'entrenament dels cans, després de que hagi acabada la caça, a més d'un camp de tir a Bellpuig, cedit pel propietari. També volem assenyalar els vedats, etc.

B.- Quines tirades heu fetes enguany?

S.- Enguany hem fet dues tirades de guatleres i una de coloms. La de les guatleres va ser puntuable pel campionat de Balears.

B.- Els socis, tenen avantatges damunt els no-socis o esters?

S.- Si, els socis paguen menys que els de fora i tenen els seus propis trofeus.

B.- Quins contactes teniu amb altres societats?

S.- Tenim contactes amb la de Sant Llorenç, que per cert està molt ben organitzada. També anam a Ciutat a reunions convocades per la Federació de caça, (enguany tractarem el tema "fords") d'on treim també les llicències federatives. També hi sollicitam els permisos per a les tirades que ens costen 7.500 pessetes per les locals i 12.500,- per les generals.

B.- Quin temps de l'any es pot caçar?

S.- El temps de caça és del juliol al gener. Les dades no són mai precises, però és així més o manco.

B.- Actualment hi caça afectada per malalties?

S.- Si, per desgràcia enguany més que mai, la "mitsomatosis" ha fet moltes baixes als conills.

B.- Quantes escopetes hi ha avui dins Artà, i quines condicions tenen?

S.- Es una cosa mala de precisar, per tant no ho sé. Generalment es caça amb l'escopeta de dos cartutxos, malgrat n'hi ha també de 5. L'alcanç d'un bon tir no excedeix de 50 metres, ara que sempre hi ha excepcions.

B.- Els caçadors, observen les normes de la societat? Són tots socis?

S.- Generalment són observades, ara bé, sempre com en tot, hi ha ovelles negres. N'hi ha que no es volen fer socis de cap manera, però són pocs. També diuen per cosa certa que n'hi ha que cacen de nit, cosa que està totalment priva-

da. Personalment jo m'hi he passat vetlades mirant de descobrir-ne qualcun i esperar que si em trobam cap, les autoritats faran la corresponent denúncia.

B.- Sebastià, com va ser el teu nomenament com a president de la societat de caçadors d'Artà?

S.- La societat anava malament. Molts n'érem conscients i davant el problema decidírem fer-mos càrrec. Fèrem el traspàs de patrimoni i convocàrem assemblea de socis i a la votació vaig sortir elegit president.

Com trobareu la situació i com la teniu ara?

S.- Ho rebérem amb males condicions. No hi havia cap paper en regla ni res al dia. Ni llibre d'actes i comptes ni doblers. Del patrimoni duguérem 3 gàbies geneteres, dues de coloms i sa carabina des jurat. Actualment tot ho tenim en regla i el que falta està en bon camí.

B.- Qui sou ara els membres de la junta?

S.- President: Sebastià Carrió.
Vice-Pdent.: Mateu Ferrer.
Secretari: Nadal Capó.

Tresorer: Tomeu Vives, a més els vocals. El local social és al bar del Centre Social (gratuït) on hi tenim les reunions i l'arxiu.

B.- A qui succeïres tú a la presidència?

S.- L'anterior president era en Toni Massanet, ara bé tot es cavia al local social (Ca'n Balaguer).

CARRIÓ G., Pdent. S. de Caçadors

B.- Com es distribuïxen els doblers recaudats?

S.- Pagam els vedats, els impostos a l'Ajuntament i a la Federació, la paga del jurat - malgrat ara no n'hi ha - renovació de la caça i quantes despeses es presenten al llarg de l'any.

B.- Quins plans d'actuació teniu prevists?

S.- Acabat el temps de caça pensam amollar 12 conills i 50 conills joves, algunes perdus i potser també alguns faisans, per a repoblar els vedats.

B.- I de cara als pagesos?

S.- L'ideal seria poder ajudar als propietaris dels vedats, arreglant els desperfectes que ocasionen els caçadors, ja que sempre hi tenen perjudicis. També seria bo que tots els caçadors tinguessin les mateixes preferències. Em referesc a que hi hagués més vedats per poder caçar sense tenir que pagar el que solsament els pocs poden.

B.- Quines relacions manteniu amb l'ajuntament?

S.- L'Ajuntament ens cedeix un celador que ens vigila els vedats. També ens regala els

trofeus de les tirades i ens ha oferit un local, però el trobam petit per el nostre ús.

B.- Darrera pregunta: Que penses tú de la prohibició de la caça dels tords?

S.- Pens que ha estat una mesura molt encertada per dos motius. El primer per el perill que suposa la contaminació. El segon, perquè ens ha solucionat un problema que noltros teníem i que havíem pensat ja abans de l'estiu. Era la privació de la caça dels tords amb escopeta. Hi ha moltes de queixes dels pagesos, ja que amb els trons molesten de veres el bestiar, i per altra part també "espanten" els tords que van a la colgada dels filats. Així que aquesta prohibició ha esta providencial per enguany, l'any qui ve ja veurem el que feim.



Això és el que vàrem xerrar amb en Sebastià, jove president de la Societat de Caçadors d'Artà.

Al nostre veure, sembla que té les idees clares i una forta inquietud per fer anar envant la Societat i de segur que ho farà ja que sembla està ben arropat pels seus companys de la directiva.

G.B.



UN COBRI

Alguns dels pares dels al.lots que diàriament van a l'escola a Artà ens han fet arribar una petició que amb gust donam a conèixer.

Es demana a l'Ajuntament si seria possible construir o instal·lar un cobri (que no rompés l'estètica de la plaça), on poder-se arrecerar els infants els dies que plou, mentre esperen l'autobús. Per la nostra part recolzam aquesta petició perquè trobam que és ben raonable, ja que fa molt mala impressió veure els al.lots totalment a la intempèrie, especialment els dies de bo-

rasca que com es sap, a la Colònia a l'hivern en fa més de dos.

RESTAURANTS

Es notícia aquest mes la cafeteria-bar-restaurant "Esplai Internacional" que, una vegada acabada la temporada d'estiu, ha tancat les seves portes, suposam fins a la pròxima primavera. Per altra banda, el restaurant del Club Nàutic està aquests dies amb obres sofrint una remodelació, pel que també resta tancat. Quan es torni obrir serà amb personal nou, sota la direcció de n'Andreu Riera i En Toni Capó.

GAMBERRADES

Les cabines telefòniques instal·lades a la plaça de Sant Pere i a la d'En Fasol, s'han vist molt concorregudes pels al.lots del poble que s'han dedicat a cridar sense posar-hi un duro, a la majoria de veïns. El que és un divertiment per l'al.lotea és una seriosa molèstia per la persona que corr a agafar el telèfon i després troba calada buida. Es comprèn la curolla dels primers dies, però creim que després d'un mes aquest tipus de bromes s'haurien d'acabar.

La mateixa pandilla, segons pareix, ha fet malbé a pilotades la canal de la sagristia que havia estat col·locada recentment. No aniria gens malament que el policia municipal advertís als al.lots (sembla que ho fa) que no està bé divertir-se a costa dels altres. Nosaltres també els ho volem dir des d'aquí.

A. Genovart

Mallorquins a la Capella Reial de Carles II

Tira-tira he pogut arregar més notícies sobre els dos músics artanencs Joan Massanet i Antoni Lliteres.

Coneixent de cada dia, amb més profunditat, Massanet i Lliteres he descobert un estol de mallorquins residents a Madrid entorn de D. Joan Massanet, alguns d'ells, certament, músics.

La llista és nombrosa. Entre els músics, hi veim, Gabriel Garau, **músic de la Reial Capella**, en 1680, el prevere llicenciat Francesc Garau, **Mestre de Capella del Col·legi de Sa Magestat**, en 1691, i el també llicenciat Antoni Llopart, Capellà d'Altar de l'esmentada Capella Reial.

Com a residents a Madrid amb forta amistat amb D. Joan Massanet hi ha que assenyalar Nico-

lau Fortuny, Miquel Valls i els preveres mallorquins Sebastià Pieres, Jaume Ribes, Antoni Ribes, Antoni Garau, Miquel Floriana, Joan Llabrés, Miquel Torres Llobera (1) i Llorenç Ginard, parent de D. Joan Massanet.

Semblantment hi ha que nomenar, entre aquests darrers, el prevere i teòleg Llorenç Gomila, nadiu de Menorca, resident en la Cort de Madrid (2).

No és gens aventurat pensar que la persona que possibilità l'ingrés de mallorquins a la Capella Reial de Madrid seria Joan Massanet que arribaria a la Cort, l'any 1673, en què partí del present regne de Mallorca.

Joan Massanet neix a Artà, l'any 1645, essent els seus pares Antoni Massanet i Antonina Ter-

rasa. El pare natural d'Artà i la mare natural de Capdepera (3).

L'any 1666, ja apareix com a músic. Al fer testament el Dr. Joan Vives, rector de Sóller, entre altres deixes, fa la següent: «Item per bon amor a **Joan Massanet, musich**, Jaume Ginard fill de Jaume y Llorenç Ginard, estudiants 20 lliures» (4).

Ordenat de diaca pel mes de març de l'any 1671, era ordenat de prevere en el mes de maig del mateix any (5).

Residint a Madrid, l'any 1680, obtingué un benefici reial a la Seu de Mallorca, essent ja Capellà d'Honor i **músic** (6).

Aquest mateix any figura com a marmassor del testament de Mn. Miquel Torres Llobera, el llicenciat Joan Massanet,

Músic de la Reial Capella de Sa Magestat (7).

L'any 1685 posseïa un benefici reial fundat a l'església parroquial de Santa Eulàlia de Ciutat. El seu procurador Mn. Jaume Ginard, prevere i beneficiat a la Seu de Mallorca, rebia els seus emoluments (8).

Mn. Joan Massanet, fa testament dia 26 de gener de l'any 1691, davant el notari i escrivà reial Joan de Landín, nomenant procuradors seus Mn. Jaume Ginard i Miquel Maura i marmassors, entre altres, el llicenciat Francesc Garau, **músic de la Reial Capella** (9). Aquest mateix any es troba a Artà, la seva vila nadiua, per darrera vegada.

Mori, dia 23 d'agost de 1696, en la Vila de Cubas, on vivia retirat i fou enterrat en l'església parro-



TOT, AMB LEASING

Haga más rentable su actividad.
Equipamientos industriales y profesionales

* Ventajas fiscales

Las rentas que se satisface en el LEASING son gastos deducibles. El usuario tendrá derecho a la desgravación fiscal, que corresponderá por la inversión efectiva. (100% MARCH LEASING)

* Sin inversión inicial

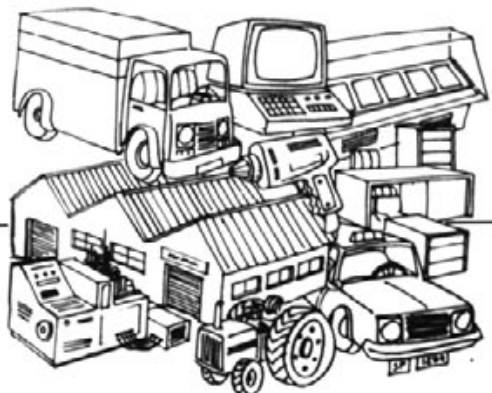
El usuario sólo está obligado al pago de la primera mensualidad. Los pagos pueden ser a elección del cliente, tanto al inicio como al final.

* A largo plazo

Los contratos se establecen por períodos de 24, 36 y 48 meses, aunque a sus plazos puede ampliarse o reducirse, siempre de mutuo acuerdo entre las partes.

* Flexible

La formalización del contrato de LEASING no requiere complicadas tramitaciones y permite unos aplazamientos que casi nunca puede obtener el propietario.



**MARCH LEASING
S.A.**

SOCIEDAD DE ARRENDAMIENTO FINANCIERO
Soc. Aleixandre Bonelli, 8. Tel. 46.15.00 Telex. 68611. 07002 Palma de Mallorca.

quial de Sant Martí, carrer d'Amaniel, cases del Convent de Nostra Senyora de Concepció de l'Ordre de Sant Francesc (10).

Un dels més aprofitats seguidors de D. Joan Massanet a la Capella Reial és indiscutiblement Antoni Lliteres i Carrió, igualment artanenc.

Antoni Lliteres nascut a Artà, dia 18 de juny de l'any 1673 (11), any en què Joan Massanet partí cap a Madrid, era el darrer fill de la família nombrosa constituïda pels esposos Antoni Lliteres i Cervera, àlies Rotget, i Caterina Carrió i Alzina, ambdós artanencs, quan es casaren dia 20 de febrer de l'any 1649 (12).

Fou batiat el mateix dia del seu naixement a la parròquia d'Artà pel prevere Mn. Jaume Sanxo, essent padrins Rafel Palegrí i Margarita Vives (13).

De nin ingressà al Col·legi de Cantadorets de Madrid, on ja hi viu l'any 1688, tenint per tant 15 anys d'edat.

L'any 1693 pren plaça de violó a la Reial Capella. Aquest any, precisament, moria a Madrid, un altre artanenc extraordinari, el P. Antoni Llinàs, fundador dels Col·legis Missionals, les exèquies del qual foren celebrades a Madrid amb la presència del mateix Rei Carles II. Així Massanet i Lliteres serien els dos únics artanencs que com a músics hi feren acte de presència.

Poques notícies es tenen d'ell dels anys que van d'aquest any 1693 fins l'any 1710.

L'any 1710 moria, a Artà, el seu pare Antoni Lliteres, després d'haver testat en poder del notari Joan Brotat, l'any 1704. Per aquest testament te-

nim una clara al·lusió al nostre gran músic. Vol la seva sepultura en el vas de La Concepció del Convent de Franciscans d'Artà i es deixa 17 misSES. Després de fer distintes deixes, fa la següent: **«Item deix a Antoni Lliteres mon fill absent del pnt Regne de Mallorca 5 sous moneda de Mallorca una volta tantum y son p tota part heretat»** (14).

Antoni Lliteres havia casat amb Manuela Sánchez de Aguiar de la qual enviudà l'any 1710, sorgint d'aquest primer matrimoni tres fills: Manuel —el qual morí als pocs anys—, Josep —el qual arribaria a ser violinista de La Cort i de l'orquestra de la Duquesa d'Osuna— i Maria Concepció.

Casat, per segona vegada, amb Lluisa Beneta Montalvo, Antoni Lliteres hagué un altre fill: Antoni, organista que seria de la Reial Capella i confús sovint amb el seu pare. Antoni Lliteres Montalvo moriria l'any 1768, essent casat amb Maria Castelli, filla d'un altre instrumentista reial.

L'any 1714 firmà com a violó principal de la Reial Capella l'aprovació del tractat de guitarra de Santiago de Murcia i l'any 1720, Antoni Lliteres Carrió sol·licita augment de sou. Aquest fet fou una ocasió de la reconeixença de les seves grans qualitats com a compositor i violinista.

Per comprovar la vàlua en què es tenia Lliteres en el seu temps basta tenir present que amb motiu de l'incendi que destruí el vell alcàssar de Madrid i els arxius musicals en ell conservats, l'any 1734, fou Lliteres encarregat junt amb el prestigiós Josep de Nebra de refer dins

la possibilitat els esmenats arxius, reorganitzant el material nou i component un repertori adequat.

Per altra banda en contra de les frases despectives que el P. B. Feijoo dedica al seu contemporani Durón els elogis de la figura de Lliteres no són pocs. Així podem llegir a la seva obra «Theatro Critico. Discurso XVI»: «(Lliteres) compositor de primer orden y acaso el único que ha sabido juntar la majestad y dulzura de la música antigua con el bullicio de la moderna».

Les seves obres musicals són nombroses:

«Acis y Galatea» (1700), «Júpiter y Danae» (1700), «Los elementos», «Dido y Eneas», «Cantares seculares», «Noches», «Plegarias cortesanias», tres misSES, 4 salms i 9 magnífics, «Coronis» i diverses cantates líriques, una d'elles «Cantada sola de Re-

yes ... Ha del Rústico» (1700) trascrita d'un manuscrit de l'arxiu de l'Escolial per Antoni Martín Moreno, l'any 1978 (15).

Antoni Lliteres i Carrió —un dels músics més notables de la seva època tant en el camp religiós com en el profà— hagué una vida llarga i plena de problemes familiars i econòmics. Morí dia 18 de gener de l'any 1747.

En el recent «XXXIV Festival Internacional de Música y Danza» celebrat a Granada, aquest mateix any 1985, des dels dies 16 de juny a 20 de juliol, exactament, dia 19 de juliol, en el teatre d'Isabel La Católica es representà l'òpera del nostre músic Antoni Lliteres, intitulada «Los elementos», òpera harmònica a l'estil italià, clausurant els diferents actes del Festival Internacional.

Artà i Algaida de 1985.

Antoni Gili



Palar Bé Poc Costa

EL BUF I LA LLEPADA



"Buf" i "llepada" indiquen, en el sentit més propi, accions corporals ben precises i, per concomitància, els seus efectes pròxims. "Buf" es defineix al diccionari com **acte de bufar**, que consisteix a expel·lir l'aire per la boca, vencent la resistència dels llavis closos. També es diu **buf** el vent que se'n produeix, i, per extensió, tot el vent. "Llepada" és l'**acció de llepar i el seu efecte**, és a dir, de passar la llengua per alguna cosa. En castellà, "buf" és traduïble per "soplo", i "llepada" per "lamedura", amb un significats idèntics. N'hi ha d'altres, per similitud, que també comparteixen: tant "soplo" com "buf" fan referència a un espai brevíssim de temps o a diferents sons produïts a l'aparell circulatori o al respiratori; "llepada" i "lamedura" signifiquen la fregada suau d'un líquid en una superfície. Són, per tant, uns i altres, vocables equivalents en idiomes distints. Els respectius usos, en la pràctica, són fins aquí correctes, sense permutes de context que resultin inadmissibles.

Però "buf" i "llepada" signifiquen metafòricament altres coses. El diccionari Alcover-Moll, entre les accepcions de "bufar", inclou la de **dir coses en secret o dissimuladament** i defineix el **bufador** com **el xerraire que té costum de descobrir secrets o defectes d'altre**. Som al terreny reprovable de la delació, que hem d'evitar sigui com sigui. També cal prevenir-se de l'abús improcedent de barbarismes que alteren aquesta àrea semàntica. Per molt que censurem els qui bufen a l'orella d'altre, no els hem de titllar de "soplons" ni, de cap manera, de "xivatos". Viem també amb la paulatina introducció entre els infants, del terme "acussica"! A part de **bufadors** -que hom en podria dir-, són correctes (i poc gratificants a qui n'ha merescut) els mots **acusata** (cueta), **acusador** (cuador), **acusaire**, **delator**, **xerrim**, **xerri**, **bocafluix**, **bocamoll**, **espieta**, i potser n'hi ha d'altres que puguem escollir sense manlleus inútils i perniciosos.

A l'àmbit del comportament reprovable se situa també la llepada. Un **llepa** o, si voleu, **llepó** (no és correcte "llepón") és definit com **un adulator servil i baix, igual que besaculs, rentacares, llepacrestes, llepaculs i llepaire**. Són individus que flexionen contínuament l'esquena fent capades i reverències a l'amo, li riuen els acudits o facècies (no els "xistes"), li tiren **floretes** (no "piropos") i n'exageren els elogis. Entre les manifestacions de pseudo-afecte, li podrien **llepar el cul, rentar-li la cara amb sabó, passar-li la mà per l'esquena, encensar-lo, fer-li la bona, l'aleta, la moixonía, la gara-gara i la garangola**, però no la "pilota" i, molt manco, la "pelotilla", perquè a la nostra terra no es pot esser "pelotiller".

Al patró, l'obediència; a l'estimat, la moixonía; a l'amic, la lleialtat. No hi valen permutes o trasviaments desordenats si no volem desvirtuar, inevitablement, l'essència d'una bona relació i acabar l'amistat, l'estimació i, tal vegada, el patronatge. Les llengües minoritàries corren un perill similar: la via de normalització és incompatible amb l'assimilació progressiva d'un idioma extern, que, en poc temps, substituiria el primer. Les nostres boques tenen la paraula.

CORRECCIÓ DE BARBARISMES

referents a: ALIMENTS

Barbarisme	Forma correcta
ALMIBAR	almívar
ANXDA	anxova
ATON	tonyina
BRIBO	brou, suc
FIAMBRES	carns fredes
JAMON	cuixot, pernil
MATS	blat de les Índies
MANTEQUILLA	mantega
MERMELADA	melmelada
PASTEL	pastís
QUEMA	crema
SIFON	sifó



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

JOELL

ESPORTS

BASQUET

BASQUET CADETE

NOM DEL CLUB: "VIALSA"
S.SALVADOR.

PATROCINADOR: VIALSA,S.A.

LOCAL: POLIESPORTIU AR-
TÀ.

VESTUARI: Camiseta blanca,
pantalons blaus i calces blan-
ques.

Nums.

4	J.SUREDA - BASE
5	T.GILI - BASE
6	M.FERRER - ALA
7	G.GINARD - ALA
8	R.CARRIO - PIVOT
9	M.GALAN - PIVOT
10	A.INFANTE - BASE
11	M.JORDA - PIVOT
12	J.SERVERA - ESCOLTA
13	T.PIRIS - ALA-PIVOT
14	J.GONZALEZ - ALA
15	P.VAQUER - ALA-PIVOT

ENTRENADOR: BIEL TOUS

TECNIC-METGE: G. ROSER

COL.LABORADOR: "QUIQUE"
TORRES.



CADETE

VIALSA 65 J. MARIANA 54

A la quarta jornada (15 de novembre), el VIALSA va rebre al Joventut Mariana de Sóller. Aquest partit va estar ple d'incidències, mostrant l'arbit fins a cinc tècniques a l'equip visitant. També va desqualificar a l'entrenador solleric.

Però parlem del que va ser el partit en si. Per l'equip artanenc varen jugar tots -al llarg dels 40 minuts- menys en Miquel Jordà, lesionat. En un principi es va veure al VIALSA nerviós on les jugades no les podia fer tranquil·les. Així i tot, poc a poc, la màquina va començar a funcionar i al descans es va arribar amb avantatge local per 25 a 24.

A la segona part l'equip artanenc va sortir amb més coratge encara i el resultat final va ser 66 a 54. També s'ha de dir que l'equip solleric va encistellar fins a nou triples al llarg del partit.

A la fi del partit es varen produir uns petits incidents entre els componets dels dos equips, però les coses no passaren a majors.

El màxim encistellador del VIALSA va ser en Joan Servera amb 16 punts i, a més, va ser el millor del partit.

MOLINAR-VIALSA 30-58

A la quinta jornada (22 novembre) el nostre equip va visitar el camp del Molinar.

El partit va ser favorable al VIALSA des d'un principi. La clau perquè el resultat final no fou escandalós, l'hem de donar a que la defensa artanenc no presionava tant com amb altres ocasions (tampoc importava). També és veritat que es perderen molts de balons, però cal dir que l'equip artanenc va fer un parell de cistelles molt boniques. Al final de la primera part, el resultat ja era de 10 a 29.

A la segona part el VIALSA va seguir igual que a la primera, és a dir, sense donar opció al contrari que en cap moment pogué fer res davant la superioritat artanenc.

Al fi del partit es va registrar el resultat de 30 a 58.

Els màxims encistelladors artanencs varen ser en Miquel Jordà, en Manolo Galán i en Pedro Vaquer, amb 14 punts cada un.

Es el segon partit guanyat consecutiu, i de tot això cal donar les gràcies tant a ne'n Biel Tous com a ne'n Guillem Roser (tampoc no despreciem a ne'n Quique Torres que quan

pot ajuda, ni a qualque senior) per la il·lusió, la paciència i el bon gust que posen dins la plantilla. Gràcies!!!

P. Vaquer.

FEMENI

L'equip de Basquet femení no ha tingut massa sort en aquests darrers partits. Els resultats són així:

AUDIOLUX-C.Calvià	28-65
Espanyol-AUDIOLUX	69-20
AUDIOLUX-Xaloc	33-43

El partit contra el Xaloc, va ser perdut als darrers minuts del partit, ja que l'equip AUDIOLUX anava davant tot el temps. A aquest partit va destacar el mal joc de ses jugadores de fora i de casa, i també de l'arbit en varies ocasions. La màxima encistelladora del nostre equip va ser n'Antonia Gelabert amb 15 punts.

De totes formes s'ha de tenir amb compte que s'ha jugat contra els dos líders C.Calvià i Espanyol però malgrat de les derrotes, les jugadores han aguantat i esperam que els ànims no decaiguin.

ESPORTS

FUTBOL

PREFERENT

CAMPOS - ARTA 0-0
 ARTA - ARENAL 2-1

Comentari:

Amb el partit jugat a Campos foren deu els que l'Artà no ha conegut la derrota. Llàstima del primer partit perdut dins Artà contra el P. Cristo, però ja no valen llamentacions sinó que ensaborir el punt que rescabalarem a Campos després d'haver-lo perdut contra l'Andratx, i que amb un poc de sort podríem haver duit la victòria si el porter contrari no hagués estat el millor dels 22, i això ho vol dir tot.

I van 11...els partits consecutius en que l'Artà no ha conegut la derrota.

Al darrer partit jugat a Ses Pesqueres, l'Arenal ho posar un poc difícil al conjunt local, ja que quasi tot el partit ocupà el centre del camp, tenguent que desdoblarse amb esforç l'Artà per neutralitzar als jugadors contraris.

La nostra mitja no acaba de definir-se ja que en Remacho no ha agafat el ritme d'antany, notant-se ja l'absència de'n Damià.

Als 12 minuts de joc arribar el primer gol local obra de'n Ginard II, al saque d'una falta posant el cap i descolocant el porter. El segon es va materialitzar als 14 minuts de la segona part per mediació d'en Guillem Massanet a centre de'n Ginard II i al 65 de joc marcaren el gol a l'Artà motivat per una fallada de la defensa, acabant el partit a favor dels locals per 2 a 1.

L'arbit, el Sr. Bouza, va fer un bon arbitratge, però es va passar amb les amonestacions. Mostrà 7 targetes grogues i 4 de vermelles, la darrera a tot al banquet contrari, requerint la força pública per tal "hazaña".

CLASSIFICACIO REGIONAL PREFERENT

STA. PONÇA	13	9	2	2	29	11	20	*8
Llosetense	13	8	3	2	21	10	19	*5
Alcúdia	13	7	3	3	18	10	17	*5
Artà	13	6	5	2	19	13	17	*3
Cade Paguera	13	7	1	5	20	11	15	*1
Campos	13	4	7	2	5	7	15	*1
R.L. Victoria	13	7	0	6	29	23	14	
Cardassar	13	4	6	3	15	13	14	*2
Andratx	13	5	3	5	21	15	13	*1
Pollensa	13	5	3	5	19	17	13	*1
Arenal	13	5	3	5	16	15	13	*1
La Unión	13	4	3	6	15	18	11	-3
Porto Cristo	13	5	1	7	13	20	11	-3
Ses Salines	13	4	2	7	18	23	10	-4
Felanitx	13	3	3	7	10	17	9	-5
Margaritense	13	4	1	8	8	24	9	-3
Esporles	13	2	4	7	17	29	8	-4
Cultural	13	2	2	9	15	34	6	-6

ALTRES RESULTATS

JUVENILS

ARTA - FELANITX 5-4

INFANTILS

AVANCE - MONTUIRI 5-3

ALEVINS

S'HORTA - AVANCE 2-0

PENYES

BELLPUIG - ORQUIDEA 2-1

Hace 40 años

Artà, 24-11-46.

Artà 4 Descardassar 0

Alineación Artà

Ferrer

Nadal - Jiménez

Homar-Salord-Sancho

Pérez-Sastre-Truyols-Servera-Llinás

Goles: Tuyols (2), Pérez, Llinás.

Arbitro: Sr. Simó Fiol.

Porto Cristo, 1-12-46.

Porto Cristo 1 Artà 1

Alineación Artà

Ferrer

Nadal - Tuyols

Homar-Salord-Sancho

Pérez-Sastre-Llinás-Servera-Cayetano

Gol: Cayetano

Arbitro: Sr. Ripoll

Artà, 8-12-46.

Artà 1 Serverense 1

Alineación Artà:

Ferrer

Nadal - Jiménez

Homar - Salord - Servera

Pérez-Ginard (J) Tuyols-Sastre-Llinás

Gol: Llinás

Arbitro: Sr. Martorell.

VACAS millor.

Telex 69565 VGOR E G.A.T. 820

Calle Binicanella, 12 - ☎ 585515/52 - CALA MILLOR
 Carretera Cala Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA

SUPER VACACIONES OTOÑO-INVIERNO

RUSIA: 7 días, MOSCÚ-LENINGRADO 73.900

Incluye: Avión Madrid-Moscú. Madrid y Moscú-Leningrado-Moscú. Hoteles de lujo. Pensión completa. Visitas y excursiones diarias. Guía en español y asistencia a una función de teatro.

EGIPTO y Crucero de 4 días por el NILO.

Incluye avión, traslados, visitas y excursiones. Hotel de lujo. M/P y P/C en el crucero. Guía en español. 120.900

CANARIAS: estancias de 6 y 13 noches.

TENERIFE: 6 noches	29.900
13 "	39.900
COMBINADOS 6 noches	41.550
13 "	52.250

ESPECIAL HOSTELERIA

Viajes exclusivos para el personal de la hostelería y sus familiares.

ITALIA: a la carta. 12 días 50.900

Visitando NIZA, MILAN, VENECIOA, ASIS, ROMA, SIENA, FLORENCIA, PISA y COSTA AZUL. Hoteles de 3, 4 y 5 estrellas.

Gran tour BRUSELAS- AMSTERDAM y PARÍS. 12 días. Hoteles de 3 estrellas en A/D. 50.900
 Las salidas son desde Palma, en NOV. y MAR.

FIN DE SEMANA EN SEVILLA

Real Betis - Real Mallorca
 Del 6 al 8 de diciembre 22.000
 Incluye avión, hotel XXX A/D y traslados.